



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/1996/5
FCCC/SBSTA/1996/7/Rev.1
17 May 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Вторая сессия

Женева, 8-19 июля 1996 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Третья сессия

Женева, 9-16 июля 1996 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ

РАССМОТРЕНИЕ ВТОРОГО ДОКЛАДА ПО ОЦЕНКЕ, ПОДГОТОВЛЕННОГО
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ ЭКСПЕРТОВ
ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

Записка секретариата

Пересмотренный вариант

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
A. Мандат	1	3
B. Тематический охват записи	2 - 3	3
II. СТРУКТУРА ВТОРОГО ДОКЛАДА ПО ОЦЕНКЕ	4 - 9	4
III. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	10 - 19	5
A. Введение	10 - 12	5
B. Наличие доклада	13	6
C. Репрезентативность доклада	14	6
D. Процесс обзора	15 - 16	6

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
E. Применение доклада	17	7
F. Содержание доклада	18	7
G. Недостатки доклада	19	7
IV. СВОДНАЯ ОЦЕНКА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ИНТЕРПРЕТАЦИИ СТАТЬИ 2 КОНВЕНЦИИ	20 - 26	7

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. На своей первой сессии в 1995 году Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) выразил активную поддержку Межправительственной группе экспертов по изменению климата (МГЭИК) как одному из независимых и важных источников научно-технической информации, связанной с осуществлением Конвенции, как это указывается в статье 9 Конвенции (FCCC/SBSTA/1995/3). Было отмечено, что МГЭИК утвердит второй доклад по оценке на своей декабрьской сессии 1995 года. Было указано, что он будет включать информацию, имеющую важное значение для целей Конвенции, и потребует к себе приоритетного внимания на второй и последующих сессиях ВОКНТА, с тем чтобы последний мог оказать, в случае необходимости, соответствующую консультативную помощь Специальной группе по Берлинскому мандату (СГБМ) (FCCC/AGBM/1995/2, пункт 19 f)) и Конференции Сторон (КС). К секретариату была обращена просьба подготовить для рассмотрения ВОКНТА документ, определяющий различные вопросы и содержащий предложения о подготовке материалов, которые могут потребоваться в будущем, включая материалы, относящиеся к процессу СГБМ. Во исполнение этой просьбы секретариат представил записку о втором докладе по оценке, включая решение, которое может быть принято ВОКНТА на его второй сессии. По техническим причинам этот документ был выпущен только на английском языке. На своей второй сессии ВОКНТА провел предварительный обмен мнениями по второму докладу по оценке (FCCC/SBSTA/1996/8, пункты 18–32), ВОКНТА принял, в частности, решение о том, что он всесторонне рассмотрит этот доклад на своей третьей сессии в соответствии со своим мандатом. Для оказания помощи ВОКНТА в проведении дальнейших обсуждений секретариат выпускает настоящий пересмотренный вариант документа FCCC/SBSTA/1996/7 и трех добавлений к нему, с тем чтобы он имелся на всех языках. Помимо редакционных поправок, в этот документ внесены два существенных изменения:

- а) раздел V документа FCCC/SBSTA/1996/7, содержавший предложение о возможном решении, был исключен, поскольку изложенные в нем идеи были отражены в ходе обсуждений и в выводах, включенных в доклад о работе второй сессии (FCCC/SBSTA/1996/8);
- б) была обновлена информация о публикации второго доклада по оценке. Текст добавлений изменен не был.

B. Тематический охват записи

2. Второй доклад по оценке был утвержден МГЭИК на ее одиннадцатой пленарной сессии, состоявшейся 11–15 декабря 1995 года в Риме. Доклад, который будет опубликован под названием "Вторая оценка МГЭИК: изменение климата в 1995 году", включает около 2 000 страниц и содержит большое количество рисунков и таблиц и более 10 000 библиографических ссылок.

3. Цель настоящей записки заключается в проведении обзора большого объема информации, содержащейся в докладе, с тем чтобы облегчить ее использование ВОКНТА. В записке приводится некоторая общая информация о докладе, а в трех добавлениях к ней содержатся более подробные сведения о материалах, представленных тремя рабочими группами МГЭИК.

II. СТРУКТУРА ВТОРОГО ДОКЛАДА ПО ОЦЕНКЕ

4. Каждая из трех рабочих групп МГЭИК, т.е. Рабочая группа I по научной оценке, Рабочая группа II по воздействию, адаптации и смягчению последствий и Рабочая группа III по экономическим и социальным аспектам, внесла свой вклад в подготовку доклада. Кроме того, на основе результатов работы всех трех групп был подготовлен сводный доклад, относящийся к интерпретации статьи 2 Конвенции. Таким образом, доклад, издаваемый под названием "Вторая оценка МГЭИК: изменение климата в 1995 году", - будет включать следующие четыре тома:

Том 1 Вторая сводная оценка МГЭИК научно-технической информации, относящейся к интерпретации статьи 2 Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций

5. Этот документ представляет собой самостоятельный текст, который был утвержден МГЭИК после его всестороннего рассмотрения правительствами. Его полный текст на всех языках будет представлен в распоряжение членов ВОКНТА. Некоторая информация о содержании этого документа приводится в разделе IV ниже.

Том 2 Научные знания об изменении климата: материалы, подготовленные Рабочей группой I МГЭИК

6. Этот том включает резюме для директивных органов и техническое резюме со вспомогательным материалом, включающим 11 глав, посвященных соответствующим научным вопросам и подготовленных группами ученых, обладающих экспертными знаниями в соответствующих областях. Правительства полностью рассмотрели только резюме для директивных органов, текст которого на всех языках будет предоставлен в распоряжение членов ВОКНТА и КС. Что касается технического резюме и вспомогательных глав, то ответственность за содержащуюся в них информацию несут ученые, подготовившие эти документы, но тем не менее был проведен обзор этих документов компетентными экспертами из разных стран мира. Информация о содержании этого тома приводится в документе FCCC/SBSTA/1996/7/Add.1/Rev.1.

Том 3 Научно-технический анализ воздействия изменения климата, адаптации к нему и смягчения его последствий: материалы, подготовленные Рабочей группой II МГЭИК

7. Этот том включает резюме для директивных органов, а также техническое приложение и вспомогательный материал, включающий 28 глав, посвященных таким вопросам, как воздействие изменения климата, адаптация к нему и смягчение его

последствий для широкого круга экосистем, а также секторальные и межсекторальные виды деятельности, включая энергетический сектор; эти документы также были подготовлены группами экспертов. Правительства полностью рассмотрели и утвердили резюме для директивных органов, текст которого на всех языках будет предоставлен в распоряжение членов ВОКНТА и КС. Информация о содержании этого тома приводится в документе FCCC/SBSTA/1996/7/Add.2/Rev.1.

Том 4 Экономические и социальные аспекты изменения климата: материалы, подготовленные Рабочей группой III МГЭИК

8. Этот том включает резюме для директивных органов и вспомогательный материал, включающий 11 глав, посвященных соответствующим темам и подготовленных группами специалистов. Резюме для директивных органов было утверждено после его всестороннего рассмотрения правительствами и будет предоставлено на всех языках в распоряжение членов ВОКНТА и КС. Информация о содержании этого тома приводится в документе FCCC/SBSTA/1996/7/Add.3/Rev.1.

Кадастры

9. Следует отметить, что в докладе не охватывается и не освещается деятельность в области кадастров парниковых газов и соответствующих методологических разработок. Эта работа осуществляется в рамках текущей деятельности МГЭИК и будет продолжаться в тесном сотрудничестве с секретариатом Конвенции по крайней мере до конца 1997 года. Некоторая информация об этой деятельности приводится в документе FCCC/SBSTA/1996/6.

III. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

A. Введение

10. Второй доклад по оценке, подготовленный МГЭИК, будет служить авторитетным источником наилучшей имеющейся информации о научных знаниях, воздействии, технологических альтернативах и экономических аспектах, связанных с изменением климата. Все те, кто желает ознакомиться с данными об изменении климата и исходя из этих данных, определить направления своих действий, получат таким образом доступ к наиболее полной информации, которой в настоящее время располагают ученые.

11. Помимо того, что подготовленный МГЭИК второй доклад по оценке будет способствовать всей работе по осуществлению Конвенции, он также имеет непосредственное значение для текущей деятельности в рамках Конвенции, о чем свидетельствуют обращенные к МГЭИК просьбы Специальной группы по Берлинскому мандату (СГБМ), касающиеся представления информации, в частности, о количественных целевых показателях ограничения и сокращения выбросов и о соответствующих стратегиях и мерах.

12. Среди новых выводов, содержащихся в докладе, особый интерес для процесса разработки политики представляют выводы о том, что "за последнее столетие произошло изменение климата" и что "все данные свидетельствуют о заметном воздействии человека

на глобальный климат"; эти выводы важны потому, что они отражают реальные факты и указывают на ответственность человечества в этом отношении. Конвенция нацелена на оказание помощи правительствам в разработке и принятии необходимых мер на глобальном уровне.

В. Наличие доклада

13. Сводный доклад и три резюме для директивных органов будут выпущены на всех шести языках Организации Объединенных Наций и, как ожидается, будут предоставлены в распоряжение участников третьей сессии ВОКНТА и второй сессии Конференции Сторон (КС 2). Возможно, не исключено, что будут также выпущены вспомогательные главы, но только на английском языке: как ожидается, документы, подготовленные Рабочей группой I, будут изданы к концу мая 1996 года, документы, подготовленные Рабочей группой II, - к началу мая 1996 года, а документы, подготовленные Рабочей группой III, - к концу июня или к началу июля 1996 года. Публикация доклада осуществляется издательством "Кембридж юниверсити пресс".

С. Репрезентативность доклада

14. Второй доклад по оценке был подготовлен при участии около 2 000 ведущих ученых и технических специалистов из приблизительно 130 стран. В состав групп специалистов, занимавшихся подготовкой каждой вспомогательной главы, входили ученые развивающихся стран. Работа по подготовке доклада велась в течение двух с половиной лет. Доклад представляет собой наиболее всеобъемлющую оценку результатов проводящихся в настоящее время научных, технических и социально-экономических исследований по вопросам изменения климата с момента выпуска в 1990 году первого доклада по оценке; эта оценка имеет поистине глобальный охват.

Д. Процесс обзора

15. МГЭИК организовала обзор доклада на компетентном уровне, в котором участвовали правительства, ученые и другие специалисты, а также правительственные и неправительственные организации. В ходе обзора были высказаны различные мнения по научным и техническим вопросам. Технические резюме Рабочих групп I и II, а также вспомогательные главы к трем резюме для директивных органов также стали предметом широкого обзора компетентными экспертами; эти документы были одобрены на пленарной сессии МГЭИК при том понимании, что ответственность за информацию, содержащуюся в них, несут авторы этих документов.

16. Правительства полностью рассмотрели и одобрили вторую сводную оценку по статье 2 и три резюме для директивных органов.

E. Применение доклада

17. Хотя ВОКНТА и КС будут представлены на всех языках только сводный доклад и три резюме для директивных органов, совершенно ясно, что директивным органам следует использовать в максимально возможной степени весь второй доклад по оценке, включая технические резюме и вспомогательные главы. Поэтому членам ВОКНТА и КС следует проконсультироваться со своими коллегами, выполняющими функции координационных центров МГЭИК, на предмет получения доступа к документам и, в случае необходимости, соответствующей информации и консультативной помощи.

F. Содержание доклада

18. Второй доклад по оценке содержит значительный объем информации, которую непросто будет прочитать, усвоить и полностью осмыслить. Сводная оценка и три резюме для директивных органов позволяют получить общее представление о тематическом охвате второго доклада по оценке. Для того чтобы облегчить понимание этого документа, делегатами были подготовлены три добавления. Они являются своего рода "путеводителями", которые должны помочь делегатам разобраться в том широком круге вопросов, которые затронуты в докладе. В добавлениях также особо выделена некоторая информация, содержащаяся в докладе. Их цель состоит не в том, чтобы интерпретировать выводы или заменить собой документы МГЭИК, а в том, чтобы побудить читателя ознакомиться с резюме и вспомогательными главами. Как ожидается, информация, содержащаяся в этих добавлениях, окажет делегатам определенную помощь.

G. Недостатки доклада

19. Если учесть особенности процесса подготовки второго доклада по оценке, то не вызовут удивления те значительные различия в стиле и форме изложения материала, которые можно заметить на протяжении всего доклада. Точно так же можно заметить неодинаковую степень детализации в различных частях доклада. В некоторых случаях используются неодинаковые предположения, в частности в отношении сценариев. Даже используемое МГЭИК определение понятия "изменение климата", включающее изменчивость климата, отличается от определения, приведенного в Конвенции (см. приложение III в документе FCCC/SBSTA/1996/7/Add.1/Rev.1, в котором содержится глоссарий терминов). ВОКНТА необходимо будет учесть эти и другие аспекты.

**IV. СВОДНАЯ ОЦЕНКА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ,
ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ИНТЕРПРЕТАЦИИ СТАТЬИ 2 КОНВЕНЦИИ**

20. В сводной оценке содержится информация по научным и техническим вопросам, относящаяся к интерпретации статьи 2 Конвенции и основанная на втором докладе по оценке, подготовленном МГЭИК. Поскольку сводная оценка не является простым обобщением информации, содержащейся в этом докладе, необходимо также учитывать резюме для директивных органов, подготовленные тремя рабочими группами МГЭИК.

21. В соответствии со статьей 2 конечная цель Конвенции "заключается в том, чтобы добиться... стабилизации концентраций парниковых газов в атмосфере на таком уровне, который не допускал бы опасного антропогенного воздействия на климатическую систему. Такой уровень должен быть достигнут в сроки, достаточные для естественной адаптации экосистем к изменению климата, позволяющие не ставить под угрозу производство продовольствия и обеспечивающие дальнейшее экономическое развитие на устойчивой основе".

22. Как указывается в сводной оценке, задачи, встающие перед директивными органами, в связи со статьей 2, заключаются в определении того, какие концентрации парниковых газов следует рассматривать в качестве "опасного антропогенного воздействия на климатическую систему", и в установлении сроков, обеспечивающих возможность экономического развития на устойчивой основе. Цель сводной оценки состоит в представлении научной, технической и социально-экономической информации, которая может использоваться, в частности, для решения этих задач. Она подготовлена на основе докладов рабочих групп МГЭИК за 1994 и 1995 годы.

23. В сводной оценке рассматриваются различные вопросы, затрагиваемые в статье 2. Вначале в ней кратко характеризуется степень изменения климата, т.е. степень "воздействия на климатическую систему", которое, согласно прогнозам, может произойти в результате антропогенной деятельности. Затем рассматривается имеющаяся информация по вопросу об уязвимости экосистем и человеческого общества к возможному изменению климата, особенно в том, что касается сельскохозяйственного производства, производства продовольствия и других факторов, таких, как водоснабжение, здоровье человека и воздействие повышения уровня моря, которые имеют важное значение для процесса устойчивого развития. Задача МГЭИК заключается в том, чтобы обеспечить рациональную научную основу, которая позволит директивным органам глубже понять опасное антропогенное воздействие на климатическую систему.

24. С учетом наблюдаемых в настоящее время тенденций роста выбросов большинства парниковых газов атмосферные концентрации этих газов, по всей вероятности, будут увеличиваться в течение следующего столетия и позднее. По мере роста таких концентраций парниковых газов будут расширяться масштабы воздействия на климатическую систему и возрастать вероятность негативных последствий изменения климата, которые можно будет считать опасными. Поэтому рассматриваются возможные пути будущих нетто-выбросов, которые могли бы привести к их стабилизации на различных уровнях, а также возникающие в этой связи общие проблемы. Анализу этих вопросов посвящена следующая часть сводной оценки, которая сопровождается резюме технических и стратегических вариантов сокращения выбросов и активизации поглотителей парниковых газов.

25. Затем в сводной оценке анализируются вопросы, касающиеся обеспечения справедливости и устойчивого экономического развития. Например, рассматриваются оценки ущерба, который может быть причинен вследствие изменения климата, и воздействие мер по адаптации и смягчению последствий, включая анализ затрат и результатов. И наконец, приводятся некоторые результаты проведенных научных

исследований, позволяющие наметить способы принятия первоначальных мер, даже если на нынешнем этапе сложно определить какие-либо целевые показатели в области атмосферных концентраций, включая те или иные сроки, которые не допустили бы "опасного антропогенного воздействия на климатическую систему".

26. Решения, которые могут быть приняты в связи со статьей 2 Конвенции, предусматривают три разных, но взаимосвязанных варианта: уровень стабилизации, пути сокращения нетто-выбросов и технологии и стратегии смягчения последствий. В сводной оценке содержится имеющаяся научно-техническая информация по всем трем вариантам решения. В ней также указываются те области, где по-прежнему нет определенности в отношении достоверности такой информации.
